

www.quivogne.fr



APAXR

Cover-crop autoporteur en x

Self lifting disc Harrow in X

X förmige selbsttragende Scheibenegge

QUIVOGNE

Le goût du travail bien fait !

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Technical specifications / Technische Daten



- Châssis central en tube 200 x 100 x 10 - Châssis extérieur repliable en tube 150 x 100 x 8.
- Batteries en tube 160 x 120 x 8 - Réglage d'ouverture des batteries par secteur. Arbres de trains de disques carré de 40. Disques 660 x 6 écart 230, cranté avant, lisse arrière - Paliers aciers, roulements coniques triple étanchéité - Supports de paliers mécano-soudés renforcés.
- 2 oustridgers
- 2 roues 445 x 45-19, jantes renforcées - Essieu carré de 70, 6 axes avec renforts.
- 2 vérins de relevage avec butée hydraulique de profondeur.
- 2 vérins de repliage avec bloc hydraulique de verrouillage.
- Repliage vertical entièrement hydraulique depuis la cabine du tracteur.
- Crochet automatique hydraulique en position transport + Sécurité mécanique et Verrouillage mécanique en position travail.
- Barre d'attelage avant catégorie 3.
- Attelage arrière mécanique avec crochets automatiques.
- Rouleau : Châssis en tube 150 x 100 en 3 parties décalées et qui se croise pour supprimer la bande centrale.
- Arbres Ø 70 en acier, Paliers acier roulement à billes auto-alignants étanches avec graisseur.

- Central tube frame 200 x 100 x 10 - Outside foldable frame in tube 150 x 100 x 8.
- Tube disc gangs 160 x 120 x 8 - Opening adjustment of disc gangs through sectors. Square axle 40 - Discs 660 x 6, spacing 230, notched in the front, plain in the back - Triple waterproof conical steel bearing - reinforced bearing holders.
- 2 levelling discs
- 2 wheel 400 x 45-19, reinforced rims - Axle Ø 70, 6 reinforced studs.
- 2 lifting cylinders with hydraulic depth stop .
- 2 folding cylinders.
- Vertical folding entirely hydraulic from the tractor cab.
- Hydraulic automatic hook in transport position + Mechanical security and mechanical locking in working position
- Mechanical rear linkage with automatic hook.
- Linkage bar cat III
- Back Rolls: Tube frame 150 x 100 in 3 offsetted parts that cross each other to remove the central line. Steel shaft Ø 70 - Waterproof self aligning steel ball bearings with grease nipple.

- Zentraler Rohrrahmen 200 x 100 x 10 - Aussen klappbaren Rohrrahmen 150 x 100 x 8.
- Scheibensektoren, Rohr 160 x 120 x 8 - Möglichkeit einer Verstellung der Scheibensektoren. Scheibenwelle 40 - Scheiben 660 x 6, Abstand 230, vorne gezackt, hinten glatt - Stahl Rollenlager 3 fach abgedichtet- Verstärkter Lagerhalter.
- 2 Zstreicheibe
- 2 Räder 400 x 45-19 verstärkte Felge - Laufachse mit welle 70,6 Achsen.
- 2 Hubzylinder mit Hydraulischem Tiefenstopper
- Senkrechte Klappung völlig hydraulisch vom Schleppersitz, 2 Klappzylinder.
- Hydraulische automatische Hacken in Transportstellung + Mechanische Sicherheit in Transportstellung und Mechanische Verriegelung in Arbeitsstellung.
- Zugstange Kat 3
- Hintere Walze: Dreiteilige und abgesetzte Rahmen 150 x 100, die sich kreuzen, um das zentrale Band aufzuheben • Welle Ø 70, Stahllager mit Kugellager 3 fach abgedichtet mit Schmiernippel.

QUIVOGNE

OPTIONS

Option/Auf Wunsch

Attelage mécanique arrière – Jeu de flexibles pour équipement arrière – Vérin de 3ème point pour attelage arrière – Rouleau arrière repliable (voir tableau ci-après) – Compteur d'heures – Compteur linéaire – Freinage pneumatique – Freinage hydraulique – Protection de paliers – 4 paliers supplémentaires – Supplément écart 260 – Supplément paliers acier carré de 50, écart 260 – Roues de 520 / 50 x 17 – Dispositif de blocage des batteries (le jeu: 4) – Disques 660 x 7 – Disques 660 x 8 – Disques 710 x 7 – Disques 710 x 8 – Cranté arrière ou alterné – Disques 660 x 6 lobés – Eclairage, signalisation.

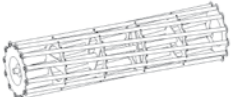
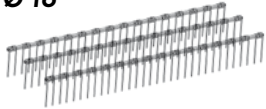
🇬🇧 Rear mechanical linkage – Hydraulic pipes for rear equipment – Third point cylinder for rear linkage – Rear foldable roll (look at the description herewith) – Hourmeter – Hectaremeter – Hydraulic braking – Pneumatic braking – Bearing protections – 4 supplementary bearings – Spacing 260 – Steel bearing w 50, spacing 260 – Wheel 520 / 50 x 17 – Blocking of Discs gangs (Set of 4) – Discs 660 x 7 – Discs 660 x 8 – Discs 710 x 7 – Discs 710 x 8 – notched in the back or alternated – Discs lobé 660 x 6 – light – Signalisation

🇩🇪 Hintere mechnische Dreipunktaufnahme – Satz von Schläuche für hintere Ausrüstung – Hydraulischer 3 punkt Zylinder für hintere Aufnahmen – Nachlaufer – Stundenzähler – Hektarzähler – Druckluftbremse – Hydraulischebremse – Lagerschutz – 4 zuzätzlichen Lager – Abstand 260 – Scheibenwelle 50 mit Abstand 260 – Räder 520 / 50 x 17 – Verriegelung der Scheibenwelle – Scheiben 660x7 – Scheiben 660x8 – Scheiben 710x7 – Scheiben 710x8 – Gezackte Scheiben oder abwechselnd – Lobe Scheiben 660x6 – Beleuchtung – Strassen – Beschilderung.



EQUIPEMENTS ARRIÈRES

Rear Equipments / Hintere Ausstattungen

Largeur de travail du Cover-crop Machine working width Arbeitsbreite der Maschine	3,60 m	4,00 m	4,40 m	4,80 m	5,20 m	5,60 m	6,00 m
Cambridge Ø 530 	4,10 m 1740 kg	4,50 m 1960 kg	4,90 m 2180 kg	5,30 m 2400 kg	5,70 m 2620 kg	6,10 m 2840 kg	6,55 m 3060 kg
Cambridge ondulé Ø 530 Waved Cambridge Cambridge gewellt 	4,10 m 1800 kg	4,50 m 2020 kg	4,90 m 2240 kg	5,30 m 2460 kg	5,70 m 2700 kg	6,10 m 2900 kg	6,55 m 3100 kg
Croskill lourd Ø 550 Heavy Croskill 	4,10 m 1760 kg	4,50 m 1980 kg	4,90 m 2200 kg	5,30 m 2400 kg	5,70 m 2620 kg	6,10 m 2840 kg	6,55 m 3060 kg
Rouleau tube Tube roll Stabwalze Ø 540 Ø 600 Ø 900 	4,15 m 1109 kg 1220 kg 1778 kg	4,55 m 1164 kg 1280 kg 1950 kg	4,95 m 1217 kg 1340 kg 2121 kg	5,35 m 1271 kg 1400 kg 2293 kg	5,75 m 1325 kg 1460 kg 2464 kg	6,15 m 1379 kg 1520 kg 2635 kg	6,55 m 1433 kg 1580 kg 2814 kg
Rollcrest Ø 600 	4,15 m 1210 kg	4,55 m 1350 kg	4,95 m 1530 kg	5,35 m 1670 kg	5,75 m 1850 kg	6,15 m 1990 kg	6,55 m 2130 kg
Herse à peignes Ø 16 Rake harrow Striegel 	0,70 / 3,00 / 0,70 1230 kg	1,20 / 2,40 / 1,20 1260 kg	1,20 / 2,40 / 1,20 1260 kg	1,20 / 3,00 / 1,20 1290 kg	1,80 / 2,40 / 1,80 1320 kg	1,80 / 2,40 / 1,80 1320 kg	1,80 / 3,00 / 1,80 1360 kg
Rouleau disques ondulés Ø 500 double rangée Waved discs roll Ø 500 2 rows Gewellte Scheibe Walze Ø 500 2 reihig 	3,70 m 1080 kg 8 paliers 32 disques	4,15 m 1172 kg 8 paliers 36 disques	4,65 m 1256 kg 8 paliers 40 disques	5,10 m 1356 kg 8 paliers 44 disques	5,55 m 1548 kg 12 paliers 48 disques	6,05 m 1680 kg 12 paliers 52 disques	6,60 m 1820 kg 12 paliers 56 disques
Rollsteel Ø 540 	4,15 m 1210 kg	4,55 m 1350 kg	4,95 m 1530 kg	5,35 m 1670 kg	5,75 m 1850 kg	6,15 m 1990 kg	6,55 m 2130 kg

COVER-CROP AUTOPORTEUR EN X (APAXR)

Self lifting disc Harrow in X / X förmige selbsttragende Scheibenegge

Conçu avec pour objectif de vous donner entière satisfaction, l'APAX.R est un cover-crop en X spécialement conçu pour travailler sur de grandes largeurs et en combiné avec un rouleau arrière. Repliable verticalement, il permet un transport sur route inférieur à 3,00m. L'essieu arrière améliore l'adhérence du tracteur grâce au report de charge. Les réglages très simples d'emploi sont efficaces quelque soit la profondeur et les conditions de travail.

Le système exclusif QUIVOGNE du léger recoupement de tous les trains de disques supprime définitivement l'effet de billonnement chronique rencontré sur d'autres cover crop en « X ». Ces machines sont conçues d'origine pour recevoir le rouleau de votre choix parmi notre large gamme afin que vous puissiez parfaitement adapter la machine à vos conditions, goûts et choix de travail.

✚ The APAXR has been elaborated to give you the possibility to work in big widths together with a rear roll. You can fold it vertically, what allows a transport on roads below 3 m. The rear axle improves adherence of the tractor thanks to the carry forward of load. The adjustment very easy to use are effective whatever the depth and the working conditions. Exclusive system QUIVOGNE of the light stepping of all the trains of discs definitively removes the effect of ridge chronic met on others cover crop in "X". These machines are designed of origin to receive the roller of your choice among our board range so that you can perfectly adapt the machine to your conditions, tastes and choice of work.

🇩🇪 Die APAXR wurde hergestellt, um zusammen mit einer hinteren Walze in grossen Arbeitsbreiten zu arbeiten. Die Maschine kann senkrecht geklappt werden, um auf der Strasse einen Transport unter 3 Meter zu erlauben. Die hintere Radachse verbessert die Griffbarkeit des Schleppers durch die Gewichtsverlagerung. Die einfachen Einstellungen bei der Benutzung sind wirkungsvoll, egal wie Tief und die Arbeitsbedingungen auch sein. Das exklusiv System QUIVOGNE mit der leichte Überschneidung von den Scheibenreihen schafft endgültig die chronische Balken ab wo man bei anderen Scheibeneggen in „X“ antrefft. Diese Maschinen sind ursprünglich ausgedacht für eine Walze Ihrer Wahl zu bekommen unter unsere grolle Auswahl, das Sie die Maschine den Arbeitskonditionen Ihrer Wahl anpassen können.



QUIVOGNE

www.quivogne.fr

RÉCAPITULATIF

Recap / Zusammenfassung

APAXR

Type Type/ Typ	Nbre de disques Nber of discs/ Scheiben Anzahl	Nbre de paliers Bearings Nber/ Lager Anzahl	Nbre de roues Wheels Nber/ Räder Anzahl	Largeur de travail Working width/ Arbeitsbreite	Largeur repliée Folded width/ Breite gefalten	Poids Weight/ Gewicht	Puissance Horse power/ Kraftbedarf
32-66-23	32	8	2	3,60 m	< 3,00 m	4980 kg	120-140
36-66-23	36	10 (6+4)	2	4,00 m	< 3,00 m	5240 kg	130-150
40-66-23	40	12	2	4,40 m	< 3,00 m	5510 kg	140-160
44-66-23	44	12	2	4,80 m	< 3,00 m	5680 kg	150-180
48-66-23	48	16	2	5,20 m	< 3,00 m	6180 kg	160-190
52-66-23	52	16	2	5,60 m	< 3,00 m	6380 kg	170-200
56-66-23	56	16	2	6,00 m	< 3,00 m	6620 kg	180-220



QUIVOGNE

S . A . S .

SIÈGE SOCIAL : **70210 POLAINCOURT**
Tél. 03 84 92 82 82 - Télécopie : 03 84 92 94 25 - <http://www.quivogne.fr>

USINE : **Z.I. - 70500 JUSSEY**
Tél. 03 84 68 04 00 - Tél. export +33 3 84 68 10 13 - Télécopie : 03 84 92 26 59

email : contact@quivogne.fr - **www.quivogne.fr**



Le constructeur se réserve le droit d'apporter à sa production toutes modifications qu'il jugerait opportunes sans obligation de les appliquer aux appareils déjà livrés ou en commande.
The company reserves the right to make any modifications that it judges necessary without accepting the obligation to apply these modifications to machines and equipment previously supplied or on order.
Technische Änderungen vorbehalten.

PHOTOS NON CONTRACTUELLES.